



### **Romeo y Julieta**

El argumento está basado en la traducción inglesa de un cuento italiano de Mateo Bandello, realizada por Arthur Brooke en 1562, basada a su vez en la traducción francesa hecha por Pierre Boaistuau en 1559. William Painter realizó otra traducción en 1582. Shakespeare tomó varios elementos de ambas obras, aunque añadió toques originales a su versión. La primera edición de **Romeo y Julieta** es de 1597. Es una de las obras más escenificadas de Shakespeare.

### **El mercader de Venecia**

Esta comedia fue escrita posiblemente en 1596, aunque fue registrada para la impresión en 1598. Fue representada varias veces antes de la primera edición, que apareció en 1600. Existe prueba documental de que fue representada ante el rey de Inglaterra en 1605. Se presume que se basa en una historia del libro italiano **Il Pecorone**, de Ser Giovanni Fiorentino, publicado en Milán en 1558, una colección de novelitas escrita en italiano a finales del siglo catorce.

### **Sobre la presente traducción**

La presente traducción que la Editorial Montemira ofrece a sus lectores es de Alicia Miranda Hevia, doctora en literatura por la Universidad de París y traductora trilingüe. Es un esfuerzo por presentar en forma accesible dos grandes obras de la literatura universal.